

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle		La Direttrice dell'Ufficio Bilancio Die Leiterin des Amtes für Haushalt
Capitolo/Kapitel	Esercizio/ Finanzjahr	Trento, Trient

**CONSIGLIO REGIONALE  
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT  
Trentino-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE  
DELL'UFFICIO DI  
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS  
DES PRÄSIDIUMS**

**N. 25/2020**

**Nr. 25/2020**

**SEDUTA DEL**

**SITZUNG VOM**

**11.05.2020**

*In presenza dei  
sottoindicati membri*

*In Anwesenheit der  
nachstehenden Mitglieder*

*Presidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Segretario questore  
Segretario questore  
Segretario questore*

*Roberto Paccher  
Josef Noggler  
Luca Guglielmi  
Alessandro Savoï  
Helmut Tauber  
Alessandro Urzì*

*Präsident  
Vizepräsident  
Vizepräsident  
Präsidialsekretär  
Präsidialsekretär  
Präsidialsekretär*

*Assiste il  
Segretario generale  
del Consiglio regionale*

*Dr. Stefan Untersulzner*

*Im Beisein des  
Generalsekretärs des  
Regionalrates*

*Assenti:*

*Abwesend:*

<b>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</b>	<b>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</b>
<b>Atto di citazione per la chiamata di terzo in causa avanti al Tribunale di Bolzano promosso contro il Consiglio regionale del Trentino-Alto Adige/Südtirol - notificato il 03.03.2020. Resistenza in giudizio e affidamento dell'incarico di patrocinio legale all'Avvocatura Distrettuale dello Stato di Trento.</b>	<b>Dem Regionalrat von Trentino-Südtirol am 03.03.2020, Prot. Nr. 823-A zugestellte, vor dem Landesgericht Bozen angestrengte Streitverkündung. Einlassung in das Verfahren und Erteilung des Auftrags zum Rechtsbeistand an die Bezirksstaatsadvokatur von Trient</b>

DELIBERAZIONE N. 25/2020

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL  
CONSIGLIO REGIONALE

Visto l'atto di citazione per la chiamata di terzo in causa - notificato in data 03.03.2020 prot. 823-A – promosso avanti al Tribunale di Bolzano nell'ambito del procedimento R.G. 452/2020 – contro il Consiglio regionale del Trentino-Alto Adige/Südtirol, avente ad oggetto la procedura monitoria intentata da un ex consigliere regionale nei confronti della Società Générale Securities Services S.p.A. e la conseguente citazione a giudizio del Consiglio regionale;

Ritenute le contestazioni ivi avanzate del tutto infondate in fatto ed in diritto e considerato pertanto opportuno resistere in giudizio, affidando l'incarico di patrocinio legale del Consiglio regionale all'Avvocatura Distrettuale dello Stato di Trento, Largo Porta Nuova n. 9, non essendo possibile affidare la difesa all'Ufficio Legale interno a causa dell'elevato carico di lavoro dell'Ufficio, della complessità delle questioni di fatto e di diritto controverse e l'interesse pubblico ad una difesa piena;

Vista la nota, prot. n. 1490 di data 7.05.2020, con la quale l'Avvocatura Distrettuale dello Stato di Trento ha comunicato la propria disponibilità a prestare la difesa al Consiglio regionale nella causa sopraindicata;

Visto lo Statuto speciale per il Trentino - Alto Adige/Südtirol;

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 1 febbraio 1973, n. 49 recante *“Norme di attuazione dello Statuto speciale del Trentino-Alto Adige/Südtirol: organi della regione e delle province di Trento e Bolzano e funzioni regionali”*;

Visto il Regio Decreto 30 ottobre 1933 n. 1611 recante *“Approvazione del testo unico delle leggi e delle norme giuridiche sulla rappresentanza e difesa in giudizio dello Stato e sull'ordinamento dell'Avvocatura dello Stato”*;

BESCHLUSS Nr. 25/2020

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in die dem Regionalrat von Trentino-Südtirol am 03.03.2020, Prot. Nr. 823-A zugestellte, vor dem Landesgericht Bozen im Rahmen des Verfahrens R.G 452/2020 angestregte Streitverkündung, die das von einem ehemaligen Regionalratsabgeordneten gegenüber der Gesellschaft Società Générale Securities Services AG angestregte Mahnverfahren und die sich daraus ergebende Vorladung des Regionalrates betrifft;

Die Ansicht vertretend, dass die dort vorgebrachten Beanstandungen hinsichtlich der Tatsachen und rechtlichen Grundlagen völlig haltlos sind und es somit als angemessen angesehen wird, sich in das Verfahren einzulassen und den Auftrag für den Rechtsbeistand des Regionalrates der Bezirksstaatsadvokatur von Trient, Largo Porta Nuova Nr. 9, zu erteilen, da es nicht möglich ist, das interne Rechtsamt angesichts des großen Arbeitsaufwandes des Amtes, der Komplexität der aufgeworfenen Sach- und Rechtsfragen und des öffentlichen Interesses mit der Verteidigung zu betrauen;

Nach Einsicht in das Schreiben Prot. Nr. 1490 vom 07.05.2020, mit dem sich die Bezirksstaatsadvokatur von Trient bereit erklärt hat, den Regionalrat im oben genannten Rechtsstreit zu verteidigen;

Nach Einsicht in das Sonderstatut von Trentino-Südtirol;

Nach Einsicht in das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 49 vom 1. Februar 1973 betreffend *„Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut für Trentino-Südtirol: Organe der Region und der Provinzen Trient und Bozen und Befugnisse der Region“*;

Nach Einsicht in das königliche Dekret Nr. 1611 vom 30. Oktober 1933 betreffend *„Genehmigung des Einheitstextes der Gesetze und Rechtsbestimmungen über die Vertretung und Verteidigung des Staates und die Ordnung der Staatsadvokatur“*;

Visto l'art. 5 del Regolamento interno;

Ad unanimità di voti legalmente espressi;

### d e l i b e r a

1. Di costituirsi nel giudizio di cui all'atto di citazione per la chiamata in causa di terzo - notificato in data 03.03.2020 prot. 823 A - promosso avanti al Tribunale di Bolzano nell'ambito del procedimento R.G. 452/2020 contro il Consiglio regionale del Trentino-Alto Adige/Südtirol, di cui alle premesse.

2. Di affidare all'Avvocatura Distrettuale dello Stato di Trento con sede in Largo Porta Nuova n. 9 la rappresentanza e la difesa del Consiglio regionale del Trentino - Alto Adige/Südtirol avanti al Tribunale di Bolzano nel succitato giudizio.

3. Di autorizzare il Presidente del Consiglio regionale o, in sua assenza o impedimento, il Vicepresidente del Consiglio a conferire l'eventuale procura e mandato specifico di rito.

4. Di incaricare il Segretario Generale del Consiglio regionale di attuare tutti gli adempimenti ulteriori e conseguenti alla presente deliberazione.

5. Il presente provvedimento è pubblicato sul sito internet del Consiglio regionale Trentino - Alto Adige, ai sensi dell'art. 7 quinquies, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 e s.m.;

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni dalla pubblicazione della presente deliberazione ai sensi dell'art. 29 del decreto legislativo 2 luglio 2010 n. 104;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse giuridicamente rilevante entro 120 giorni dalla

Nach Einsicht in den Artikel 5 der Geschäftsordnung;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

### b e s c h l i e ß t

1. Sich in die dem Regionalrat von Trentino-Südtirol am 03.03.2020, Prot. Nr. 823-A zugestellte, vor dem Landesgericht Bozen im Rahmen des Verfahrens R.G. 452/2020 angestrengte Streitverkündung, so wie in den Prämissen angeführt, einzulassen.

2. Die Bezirksstaatsadvokatur von Trient, mit Sitz in Largo Porta Nuova, Nr. 9 in Trient, zu betrauen, den Regionalrat von Trentino-Südtirol vor dem Landesgericht Bozen im vorgenannten Rechtsstreit zu vertreten und zu verteidigen.

3. Den Präsidenten des Regionalrates oder – sollte dieser abwesend oder verhindert sein – den Vizepräsidenten des Regionalrates zu ermächtigen, die eventuelle Vollmacht und das entsprechende Mandat für die Verteidigung zu erteilen.

4. Den Generalsekretär des Regionalrates zu beauftragen, alle weiteren und sich aufgrund dieses Beschlusses ergebenden Verfahrensschritte vorzunehmen.

5. Die vorliegende Maßnahme wird im Sinne des Artikels 7 quinquies, Absatz 2 des Regionalgesetzes Nr. 3 vom 21. Juli 2000 mit seinen späteren Änderungen und Ergänzungen auf der Webseite des Regionalrates veröffentlicht.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der im Sinne des Art. 29 und nachfolgende des GvD Nr. 104 vom 2. Juli 2010 innerhalb von 60 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist;
- b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der im Sinne des DPR vom

pubblicazione della presente deliberazione ai  
sensi del DPR 24 novembre 1971 n. 1199.

24.11.1971, Nr. 1199 innerhalb von 120  
Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme  
zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen  
ist.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet.

IL PRESIDENTE / DER PRÄSIDENT

- Roberto Paccher -  
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE / DER GENERALSEKRETÄR

- Dr. Stefan Untersulzner -  
firmato-gezeichnet

EL/